

ESCRITORES ESPAÑOLES

A ZORIN



Un sensitivo

EL MARAVILLOSO SILENCIO
Nos place imaginar un convento situado en el declive suave de una loma; arriba está el pinar, rumoroso, bien o lento, desde donde, cuando sopla el viento, descienden hasta el llano ráfagas perfumadas. Delante se extiende la llanura inmensa, ondulada a trechos por los cerros y lomazos. La ciudad se perfila en lontananza, casi en los confines del horizonte. Un río lleva en curvas amplias su cinta de plata—entre el verde de las huertas—y acá y allá unos enhiestos y tremulantes pobos mueven blandamente sus hojas al céfiro. Nada se oye en la campiña. Ningún ruido denota la vida del convento. En el convento hay un patio central con una galería abierta; destaca en el centro el brocal—labrado—de una cisterna. El agua de la cisterna es delgada, frígida y cristalina. Cuando el calor de cobre sube lleno, desde lo hondo, en el breve cristal se refleja—limpiamente—el azul del cielo. Detrás del convento se abre un huerto plantado de frutas y legumbres; algún rosal muestra sus rosas bermejas o blancas sobre el oscuro follaje; y un vial de cipreas se recorta agudamente en el aire limpio y diáfano. A la noche, desde lo alto, mientras en el cielo parpadean las eternas luminarias, se columbran, casi imperceptibles, allá abajo los puntitos de las luces ciudadanas. Ni en el campo ni en el convento interrumpe la paz augusta un solo ruido. En el convento, los corredores son amplios y claros; la calinidad de las paredes reverbera cegadoramente en las horas del mediodía. Las ceidas son chiquitas; desde sus ventanas se atalaya el paisaje. Algún religioso, sentado junto a la ventana, al levantar la vista del libro, ha visto en la lejanía de un camino una caravana que se dirigía de una ciudad a otra ciudad; acaso su corazón se ha oprimido un momento y sus ojos han seguido el tropel hasta que se perdía en el horizonte. Hoy, al cabo de cuatro siglos, esa ligera opresión la suscitaría tal vez el paso vertiginoso de un convoy que deja sobre el asfil del cielo un trazo negro de humo. Miguel de Cervantes, que tanto había caminado por el mundo, amaba el silencio. Cervantes había vivido, durante años, en un reducido piso donde apenas podían reverterse las personas de su familia. Era en Valladolid. Cervantes ocupaba un angosto cuartillo que se hallaba

situado encima de una taberna. Día y noche conturbaban el silencio de Miguel el tráfago ruidoso, las idas y venidas, las vociferaciones, las ríñas, los cantos de los bebedores. Durante la noche, hasta la madrugada, hasta el alba, Miguel, acostado en su cama, estaría oyendo, a través del piso delgado, allí cerca de su cráneo, esas porfiadas, estópidas, soecias, inacabables alteraciones vinarias. Y mientras las voces resonaron en la soledad, turbando el sosiego, Miguel ansiaría cada vez más el silencio; el silencio sedante, el silencio dulce, el silencio que es compañero de los coloquios interiores del artista. Cuando Cervantes en el *Quijote* pinta la casa del caballero del Verde Gabán, recorda cómo hace notar que en ella reinaba el silencio. Recordó también como adjetiva ese silencio *Maravilloso silencio*—escribe Miguel—. Ese silencio maravilloso es el que reina en este convento, donde mora y tiene sus soliloquios interiores un poeta.

LA FUENTE DE LA NOCHE

El simbolismo de San Juan de la Cruz se halla inspirado en la Naturaleza. El poeta nos habla de las montañas, los valles solitarios y nebulosos, las islas extrañas, las viñas florecidas, la soledad sonora, las aves ligeras, las riberas verdes, las subidas cavernas de las piedras, el canto de la dulce filomena, el agua pura, las frescas mañanás, las tortolicas que revuelan henchidas de amor... Oigámosle en uno de los más típicos, sugeridores, trascendentes de sus poemas. El poeta piensa en una fuente; él sabe dónde mana y corre. Y añade: *Aunque es de noche*. No puede decir cuál es su origen; no lo tiene; pero todo se origina de esta fuente. *Aunque es de noche*. No hay cosa tan bella en el universo; cielos y tierra beben de ese manantial. *Aunque es de noche*. Nunca ha sido su claridad obscurcida; toda luz viene de él; sus corrientes son caudalosas; la inmensidad de las gentes se riega con ellas. *Aunque es de noche*. Todas las criaturas son llamadas para que sacien su sed en esa fuente; ni más ardiente deseo está en sus aguas. *Aunque es de noche...* Y así, el poeta—delicado y sensitivo—asocia a las tinieblas lóbregas y perturbadas de una noche la sensación de una fontana cristalina y amorosa, que va manando casi calladamente, con un son apacible, melódico.

LOS CENTENARIOS DE ESTE AÑO

El de Fray Luis de León

Pasó el centenario de Fray Luis de León. Pasaron las ceremonias oficiales, en aquella Salamanca sobre la cual se cernían, como homenaje supremo al dulce poeta, las palabras que precisamente no fueron pronunciadas. Una suave ironía («santa simplicitas») rizaba los labios del espectador desconocido. ¿Acaso todavía el buen agustino sufría en las cárceles de la Inquisición, mientras se celebraba su memoria. Bien estaba el recuerdo del suave cantor, pero sin duda algo trascendía más allá de su inmortalidad de poeta, con una actualidad ineludible.

Lo más interesante en la persona de Fray Luis es la ambigua fusión de las más disparas influencias produciendo una firme y coherente personalidad. Jamás la herencia oriental y la clásica consiguieron más dulce y armónica unión. Los que atribuyen a la escuela salmantina un predominio de la tradición latina por oposición a la tonalidad oriental de la escuela sevillana, olvidan el fuerte hebraísmo de Fray Luis, causa precisamente de sus tribulaciones. ¿Por qué la inspiración bíblica de Herrera ha de prevalecer sobre la de Fray Luis, mucho más docta y profunda? Y en cambio, ¿por qué ha de prevalecer el tono horaciano de León sobre el del autor de la *Epístola moral a Fabio*?

Fray Luis transformó en su espíritu la herencia oriental y la clásica, dándole uniformidad a través de su propia visión. Hombre del Renacimiento, formado a la sombra de una gloriosa Universidad bajo un sayal religioso, su persona es una curiosa concentración de valores, un aspecto singular de su mundo y de su tiempo. Lo que pudo ser mezcla detonante, en él fué motivo de suave concordia; mejor diríamos, fué acorde en el puro sentido musical, fuente inagotable de armonía. En otras almas que sufrieron la acometida de los propios vientos opuestos, se levantaron tempestades peligrosas. Fray Luis de León, con un reflejo franciscano sobre su hábito de agustino (tan diverso en tradición originaria), parecía avanzar con su gesto el tumultuoso asalto de las corrientes adversas. Esa alianza de términos contrarios no fué un contubernio; fué un consorcio. Pero aun así, la reciosa vigilancia del Santo Oficio cayó sobre el buen agustino, y le hizo columbrar, allá lejos, la hoguera de Savonarola y la de Bruno...

No es difícil descubrir la huella de esas influencias en Fray Luis. Ellas forman la gama ascendente de su espiritualidad, desde el apartamiento al misticismo. En la base está la herencia latina. Está la melancolía virgiliana; suena el caramillo de las Eglogas con toda la candidez de una interpretación muy lejana del cortesano artificio y el calculado refinamiento del original. Diríase que el pastor de los villancicos, en el éxtasis suave de Belén, ha suplanted al pastor de Teócrito.

Elevémos un grado sobre esta escala diatónica. Es el momento horaciano. El Horacio de la *aura madroccitas*, el del *Beatus ille*. Podrá el buen discípulo, por emulación puramente retórica, transportar a la ruta de la España goda la fatalidad troyana, glosando el *Pastor cum traheret*. Pero el verdadero sedimento de Horacio es el espíritu de Fray Luis es la complacencia, vagamente misantrópica, en la vida rural. Me parece recordar que Menéndez Pelayo hizo notar la superioridad de la traducción del *Beatus ille* por nuestro poeta, sobre su tan divulgada imitación. El horacionismo de Fray Luis nos produce el extraño encanto de una especie de *versión a lo divino*, por lo cual el poeta consigue transundir en complacencia evangélica la egolista aspiración epicúrea.

Como una superposición parasitaria sobre aquella alma tan hondamente cristiana, quedarán los vestigios paganos de esa huella. Así mientras Cherino recibe el saludable consejo contra las Sirenas engañosas, las Nereidas empujan hacia España la nave que lleva el cuerpo de Santiago, *del agua el pecho alzando*, como empujaron la nave de Vasco, según Camoens... ¡Dulce comixión del vino de Caná con el Palerno de Tiburi! Así el propio Santiago, contra las huestes musulmanas, se levantará como *otro María*.

Subamos un grado más. Desde el Apartamiento, ascendemos a la Contemplación. La melancolía geórgica es ya precepción ulterior, penetración más allá de las viles apa-

riencias. La musa del poeta, que fué una María hacendosa y sencilla, *de andar al sol tostada*, cuando su ideal se limitaba a la escondida senda, sabe encontrar después, como María, la mejor parte. La composición típica, en ese aspecto, es la oda a Salinas. Estamos en los umbrales del sentido místico de Fray Luis. Momento del éxtasis, que precede al momento del anhelo y del transporte. Misticismo de estirpe clásica, que precede, en intensidad sentimental, a las formas propiamente románticas y a las orientales del misticismo. Fijemos bien su clasificación en la historia de nuestra mística. Es la complacencia en el descubrimiento de una visión no alcanzada por los sentidos vulgares. Es la pura serenidad: la *sofrosina*. ¿Quién no conoce el platonismo de esa poetización exquisita? Sobre la inconsciencia desmemoriada, el alma percibe sus manantiales, por el prestigio de la sabia armonía. La belleza suprema del sonido se resuelve en luz. Hemos ascendido a la región en que se aunan y confunden las formas de la hermosura, más allá de la distinción instrumental de los sentidos. La música se torna visión.

Pero todavía podemos subir un grado más, en aquella ascensión. Nuestro poeta no alcanzó nunca los balbucesos de la visión directa de Dios, lo que llamaremos *glosolalia*. Si el misticismo es aquella enajenación por la cual el alma que hablaba de Dios llega a hablar con Dios, en diálogo de amor, Fray Luis de León no llegó a ser propiamente místico. (Menos lo fué, ciertamente, el retórico Fray Luis de Granada, temperamento opuesto al del verdadero místico). Pero sí hay un misticismo inicial que consiste en la inquietud y el anhelo de superación de la vida material, en el anhelo de vuelo del espíritu hacia la plenitud infinita, Fray Luis de León es uno de los arquétipos del misticismo español. Mentalmente, recitamos las odas en que moduló esa noble desazón de su espíritu. Su canto a la Ascensión le sugiere el sentimiento de nuestra impotencia corporal para el supremo vuelo. El espectáculo de la Noche Serena despierta en él un *ansia ardiente por la morada de grandesa*. Y en la oda a Felipe Ruiz, *¿Cuándo será que pueda...* culmina la feliz expresión de esa ardorosa impacencia, tan distinta de la moderada aspiración al tranquilo apartamiento y a la vida descansada. Desde la prisión de la tierra, el poeta presiente la visión del cielo, y parece encontrar resonancias del *Paradiso* dantesco.

Esta es la filiación del misticismo de Fray Luis. Escuela platónica; reminiscencias de la antigua escuela alegórica española. *La rueda que huye más del suelo*, ¿no parece una imagen propia de Juan de Mena? Al mismo tiempo que Fray Luis buscaba la difícil expresión de esa *ansia* de más allá, otros españoles le satisfacían en lo material traspasando los horizontes, hasta encontrar las rutas y las tierras donde las dos Osas,

ya no tenían sepultarse entre las aguas.

Las otras formas del misticismo español son, declamamos, la propiamente romántica y la oriental. La primera está representada por Santa Teresa. Es la herencia trovadoresca, vertida a lo divino. Es la esencia amorosa del libro de caballerías, transportada al amor de Dios; es la glosa infinita sobre los textos del amor profano.

En cuanto al misticismo de origen oriental tiene una doble procedencia: la de los *sufis* árabes y de los poetas judíos de la Edad Media, encarnada en Raimundo Lullio; y la que emana del *Cantar de los Cantares*, cuya más alta representación es San Juan de la Cruz.

Fray Luis de León acercóse a esa manantial. Conoció esa versión del famoso epitafio salomónico, causa de las persecuciones que padeció. Él, que imaginaba la tierra como una cárcel, hubo de sufrir, hipérbolicamente, prisión en la prisión. El conocimiento directo de los textos sagrados comunicó un superior sentido de su espíritu y de su letra. Así como la esperanza de una vida superior le consolaba de la vida presente, el libro de Job, forma semítica y precursora del estoicismo,

A JOAN ALCOVER

Sempre al pensar en tú, poeta de Mallorca, he vist un cor sagnant en un recó d'oblit sobre un país daurat que eleva ses muntanyes al cel, com copes plenes d'angoixes d'infinít.

Al arribar a mí les teues elegies ont has buidat el calzer de tantas amargors, en l'aua de la vida, sentia entre les fulles no sé quins rars aromes de mallerides flors.

Jo sé que al teu sepulcre vindrá el sol de justicia donant-te el temps, quan passi, son alenar seré; que l'avenir, sens dubte, durá per a honorar-te les branques més florides del seu jardí. Jo ho sé!

Ton nom será rosada de llum per les centuries, I, altres gents que han de viure han de plorar amb tú: mes dur-te al fons de l'ànima, com la claror d'un estre, com jo te duc, poeta, no t'ha de dur ningú.

DANIEL MARTINEZ FERRANDO

me, le descubrió el templo del alma por la exaltación de la voluntad sobre el dolor. Y así como la supuesta filiación salomónica del *Eclesiastés* desprende una emanación epicúrea que la posteridad ha resuelto en apelación a una consoladora vitalidad más alta, así el dulce epicureísmo horaciano de Fray Luis pudo resolverse en su aspecto místico. Si entre sus composiciones poéticas hay alguna en que se note, aunque ligeramente, la influencia salomónica, es la titulada *De la vida del cielo*, henchida de imágenes pastorales, continuando, en diverso modo, el bucolismo virgiliano y el evangélico.

En la misma filiación oriental podemos colocar el libro de *Los nombres de Cristo*, donde, acaso arbitrariamente, nos parece distinguir el recuerdo, un poco declamatorio o retórico, de la poesía en que Raimundo Lullio, por una pueril corrección a una creencia musulmana, quiso glosar y cantar los *Cien Nombres de Dios*.

GABRIEL ALOMAR

UN GRAN DRAMATURGO MUERTO

Ignacio Iglesias

Los grandes hombres de Cataluña van cayendo. Después de Angel Guimerà, Gaudí, después de Gaudí, Ignacio Iglesias. Y a estos hombres no suceden otros, al menos en la admiración popular. Más técnica, tal vez la tengan los nuevos, más habilidad también; pero no el empuje, no la pasión de los antiguos, que es lo que ama el pueblo. Los profesionales, pudieron regatear las excelencias del arte-teatro de Ignacio Iglesias, pero la multitud popular fué detrás del cadáver, devotamente y fervorosamente.

Ignacio Iglesias ponía, en su teatro, espontaneidad y temas populares. El título de una de sus obras «El cor del poble», es toda su dramática. El no quiso poner en ella otra cosa que corazón. Los que, en sus comienzos, le atribuyeron tendencias ibsenianas, desconocían su teatro, sencillo y emotivo, sin comparación ideológica con el de Ibsen, intelectualista y simbólico.

Cataluña y España toda ha recibido con honda y penosa emoción la noticia de su muerte. Muere con Ignacio Iglesias un gran dramaturgo y un gran corazón. Durante treinta años, el pueblo ha admirado y sentido sus obras y lo ha amado porque veía en él algo suyo, por su obra y por su alma.

Nació en San Andrés de Falomar (hoy agregado a Barcelona), el año 1871. Contaba, pues, 57 años. Estudió el bachillerato en Lérida, por ser su padre jefe de máquinas de la estación del Norte. Vivió entre ferroviarios y gente humilde y así nació en él el bormenso amor que sintió por los desheredados, que culminó en su obra «Els vells». Abordó en sus obras los problemas sociales y familiares, presentándonos con toda crudeza: «L'escorsó», «Els consents» y «Fruccidor», fueron sus primeras producciones.

Vinieron luego «Foc Follet», «La resclosa» y en seguida «Els vells», tal vez su obra maestra, representada por primera vez el 6 de febrero de 1913, desafiando el protagonista Enrique Borrás, que hizo una verdadera creación. «Les garces» (las urracas), fué otro de sus éxitos y en el drama pintó los instintos racionales de ciertas gentes, que los anteponen a sus deberes. «Grassol», «Joventut», esta última fragmento de un drama titulado «Els primers fets», que no llegó a imprimirse ni

a representarse de nuevo ante los ataques de la crítica. «En torn dels miracles», «La barca nova», «L'herre de palla», «L'alegria del sol» y «La noia maca», continúan la serie de producciones, que adquieren de nuevo gran relieve con «Foc nou», «Flors de cingle», «L'encis de la gloria», «La nostra parla» y «La fal·lera de l'amor», irán completando la obra de Ignacio Iglesias, hasta «La senyora Marieta», que merece unos renglones de especial mención. Esta comedia en dos actos de Ignacio Iglesias, es de finísima construcción, de delicadísima factura y tal vez de las que se representarían continuamente porque recogen un trozo de vida barcelonesa semi-extinguida hoy y a la que dió el autor un barniz de arte selecto. Precisamente «La senyora Marieta», cuya protagonista desempeña de modo insuperable Maria Morera, sirvió para manifestarse de ingénuo excelente a Pepita Forriès, primera actriz hoy de la escena catalana. «L'Adre», «La reina del cor», «Flor turdana», entre otras producciones, van prolongando la labor de Iglesias hasta «La llar apagada» su obra última que sirvió de homenaje popular rendido al trabajo del extinto dramaturgo. «La llar apagada», constituyó un triunfo resonante y un reverdecimiento de los laureles logrados por Iglesias en la escena.

Además de un excelente libro de poesías «Ofrenes», editado por «L'Avenç».

Tardoral

La nit d'octubre era blava era fonda i virginal: de tan pura tremolava... com un ull que suplicava s'allargava, s'allargava i entre el llullatge filtrava un llumet de figueral.

Dins el cel pur, llunyedana, planyia per un aubat lentament una campana... S'era adormida la plana; i respondia llunyana, a cada toc de campana, cli-potant l'eternitat.

Pre entre les branques verdes una cançó's desvetllat: Com veig que te n'has d'anar de's meu cor se'n fan esquerdes; voldria poder enamorar, es camí qu'has de passar de murta i de canyes verdes.

De devall les oliveres una altra li responguet: Sabs que'm quedaren de bé ses paraules que'm digueres; estimat, tant de mal feres com se boyra a ses ciores quant està en flor el cirerer.

Debanes que te debanes; debanava, tremolant, la lluneta sobirana els fills de sa clariana, llargs i blancs com fils de llana... ¡Qu'era de fresca i fragant endina la pluja llunyanal

LLORENÇ RIBER

INFORMACION LOCAL

VIDA MUNICIPAL

Lo que cuesta reunir el pleno

Por lo cual, continuará mañana
Aunque con bastante trabajo, logró reunirse ayer mañana número suficiente de concejales en el salón de sesiones para iniciar la sesión extraordinaria del pleno, que presidió el Alcalde.
Después de declarar el Secretario que ya podía empezar la sesión, se abrió ésta y se leyó y fué aprobada el acta de la anterior.

Se ratificó el acuerdo de la Comisión Municipal Permanente de interponer recurso contra una circular de la Dirección General de Rentas Públicas imponiendo la obligación de consignar en presupuesto 0'50-pesetas por habitantes para el circuito de firmas especiales, en atención a que no existen aquí tales firmas.

Se leyó el dictamen proponiendo que, de conformidad con lo establecido por el Reglamento de empleados perciban los de oficinas 3.000, 4.000 o 5.000 pesetas de sueldo anual, según las categorías, cuyo acuerdo tendrá efectividad a partir de 1.º del actual.

En el acuerdo quedan comprendidos también los empleados subalternos.

El señor Barceló y Mir usó de la palabra.
Dijo que esta mejora era un deseo de anteriores Corporaciones, y que ahora se ha podido hacer efectivo ahora gracias a la labor realizada por el Alcalde, secundado por el Ayuntamiento.

Excitó a los empleados a perseverar en el cumplimiento de su deber.
El Alcalde dijo que la mejora, que celebraba hubiese llevado a cabo el Ayuntamiento actual, máxime después de los años que había existido la obligación de hacerlo, no era obra suya, sino del Ayuntamiento, y sobre todos de la Comisión de Hacienda, que ha hecho posible su realización.

Tuvo palabras de elogio para el proceder de los funcionarios municipales y expresó la seguridad de que el Ayuntamiento puede contar con ellos para cuantas demandas los servicios de la Casa.

El secretario, en nombre propio y en el de los empleados, expresó su gratitud y expresó su buena disposición para cooperar a la labor municipal.

A propuesta del señor Barceló y Mir se acordó proceder a la pavimentación de la calle de San Jaime y la construcción de una acera desde El Terreno a Porto Pi.

El gasto de estas obras se consignará en los presupuestos del año próximo, en lugar de formular ahora un presupuesto extraordinario.

Previamente al acuerdo, el Alcalde pronunció breves palabras, encareciendo la necesidad de llevar a cabo dichas mejoras.

Finalmente debía resolverse la instancia del contratista del servicio de limpieza, que venía ya informada favorablemente por la Comisión Municipal Permanente.

Para adoptar acuerdo se necesitaban las cuatro quintas partes de los ediles.
Y como se había agotado ya la posibilidad de concurrencia, al reunir los necesarios para celebrar sesión, no pudo superarse el esfuerzo; y en vista de ello se acordó suspender la sesión hasta mañana a las siete de la noche, y entonces, si el éxito de asistencia es suficiente se resolverá la mencionada instancia.

AUTOMÓVILES

Hudson - Essex - Brasier - Stutz
4 - 6 - 8 cilindros
Próxima inauguración
Av. A. Rosselló

Teatros

Principal

Ayer con el teatro muy animado celebró su beneficio el primer actor y director Benito Cibrián, que durante la temporada ha dado repetidas pruebas de ser un actor inteligente y comprensivo, además de acreditarse como excelente director de escena.
En la interpretación del personaje central de *Todo un hombre*, obtuvo un nuevo triunfo, siendo repetidamente ovacionado y recibiendo múltiples pruebas de afecto y simpatía.

Esta tarde a las cinco y cuarto se pone en escena la comedia *Aventura*, que tan celebrada fué por el público el día de su estreno.
Por la noche despedida de la

compañía, con la obra de Linares Rivas *Cobardías*, el entremés *El Chiquillo*, y *Fin de Fiesta*.

Lirico

Hoy se celebrarán sesiones de tres tarde a doce noche trabajando en todas ellas la atracción *España y Argentina* y proyectándose por última vez la película *El gaucho*.
La atracción trabajará a las 4'45, 7'45 y 10'45.

Mañana se estrenará la película artística *El molino de los duendes*, de la Metro Goldwyn, interpretada por la bella actriz Marión Davies.

Baleares

Para hoy domingo y en sesiones de tres tarde a doce noche, se proyectará, por última vez, la gran producción *El gaucho*, interpretada por el coloso Douglas Fairbanks y la bella Lupe Velez.

Mañana lunes, desde las tres y cuarto a doce noche, se repitará *Eugenia Gradet*, interpretada por Rodolfo Valentino y Alice Terry.

Moderno

Hoy se proyectarán por última vez la 2.ª jornada de la cine novela *¿Quién mató a mi padre?* y la cómica *Las primeras luces de Broadway*.

Mañana se estrenará, empezando a las tres y media, un programa formado por las comedias *Un chéfer aristocrático*, interpretada por Jorge O'Haca y la producción *Una Los tres relojes*, siendo su intérprete Lillian Hall Davies.

Oriental

Por última vez se proyectarán hoy las películas *Almas salvajes*, por Belle Bennet y *Flor de capricho*, por Clara Bow, completando el programa la cómica *Barlotomosquetero*.

Para mañana lunes se anuncia el estreno de la superproducción *Fox Nada de tiros*, por Tom Mix, completando el programa la artística película *La mujer vendida*, por Dolores Costello y una cómica en dos partes.

Rialto

Hoy se proyectarán por última vez desde las tres y media de la tarde las películas *El goal de la victoria*, por Paul Ruther y *Un Don Juan*, Selección Prodisco, por Lya de Putty y José Hildkraut.

CASA MATONS

Alfombras - Tapices

Crónica de sucesos

Accidente de aviación

Un hidroavión perdido

El miércoles ocurrió un accidente de aviación perdiéndose uno de los aparatos de la Compañía francesa Lalecoere.

Según noticias dicho día 10 salió de nuestro puerto para Marsella un avión y al hallarse a unas 25 millas de la Dragonera, debido a una avería del motor, el piloto se vio obligado a amarar.

El piloto intentó arreglar la avería pero debido a la mar reinante difícilmente podía sostenerse y llevar a cabo su cometido por lo que se demandó insistente auxilio por medio de la radio.

Enseguida salió de nuestro puerto una gasolinera de dicha Compañía, que tomó rumbo hacia Poniente, con gran velocidad para proceder al salvamento pero al llegar al indicado punto el avión ya había desaparecido.

Los tripulantes del aparato tomaron sitio en una pequeña embarcación de lona y caucho luchando contra el mar que, como hemos dicho estaba embravecido, dirigiéndose hacia la costa, sosteniéndose así hasta que fueron recogidos y debidamente atendidos por la gasolinera que los llevó a Soller.

El jueves salió de Soller la gasolinera con los tripulantes del avión desaparecido llegando a Palma a eso de las cuatro de la tarde.

El mismo día el piloto embarcó para Marsella.

En los pueblos

Detenido por atentado

La guardia civil del puesto de Alayor ha detenido y puesto a disposición del Juzgado correspondiente al vecino José Cardona García autor del atentado contra el alcalde del Ayuntamiento.

El reglamento de carreteras y automóviles

Por infracción del reglamento de carreteras la guardia civil ha denunciado un individuo en Porreras y dos en Marratxí.

Por infracción del de automóviles lo han sido uno en Valldemosa y dos en Mercadal.

Otros sucesos

Anciana atropellada por un ciclista

Una bicicleta atropelló a Margarita Torres, que vive en la calle de los Molinos, 43, produciéndole unas contusiones en la cabeza y antebrazo izquierdo, y heridas contusas en los labios.

En la casa de socorro fué auxiliada.

Caida

Sufrieron caídas siendo auxiliadas en la casa de socorro: Magdalena Arover, de 65 años, habitante en la calle de Olivera, 23, que se produjo una herida contusa en la frente.

Francisco Ramis, de 9 años, con domicilio en la calle de Zavellá, 4, que presentaba erosiones en la ceja derecha, nariz y labio superior.

Accidentes del trabajo

Igualmente fué auxiliado en la casa de socorro, Bartolomé Oliver, de 34 años, con domicilio en la calle de Palacio 30, quien, trabajando, se produjo una contusión en el labio superior.

Automóvil denunciado

Por la Guardia urbana ha sido denunciado el automóvil número 3.750, por circular con exceso de velocidad por la plaza de San Antonio.

Del Carnet

Ayer tarde tuvo lugar el entierro de la señorita Catalina Tomás Riuort.

En el fúnebre acto quedaron presentes las demostraciones de simpatía de que gozaba la finada y en que se tiene a su familia.

Reiteramos nuestro sentido pésame a sus hermanos el teniente de Artillería don Miguel y al alférez de Infantería don Juan, así como también a su hermano político el capitán de Infantería don Guillermo Cirero y demás familia.

Ha sido pedida la mano de la señorita Catalina Juan Frau, de Calamó, por el joven don Mateo Carrió Villalonga, de Ca Sa Vinda, ex-alcalde pedáneo de S'Indioteria.
La boda se celebrará en breve.

Con objeto de posesionarse del cargo de Comisionario regio del Instituto de Ibiza embarcó para la vecina isla don Bartolomé Bosch, Pbro., Catedrático de Latín de este Instituto.

Ayer mañana llegaron de Valencia don José Rodríguez, don José Alonso, don Amadeo Carbonell, don Celso Velasco, don Carlos Simarro, don Antonio Roch, don Antonio Garau y don Domingo Roig.

De Mahón vistieron ayer mañana don José Boix, don Juan Cardona, don Jorge Andreu, don Juan Benedit y don Pedro Roses.

Anoche embarcaron para Barcelona don Guillermo Vivanco, don Antonio Ginebrada, don Antonio Novellas, don Gabriel Ros, don Pedro Rosselló y don Pablo Ferrer, don Francisco Oliver, don Lorenzo Tagandola, don Julio Feliu, don Fermán Martín, don Juan Miró, don Gerardo García y don Pedro Cortés.

Esta mañana es esperado, procedente de Madrid, don Bartolomé March Servera.

Ayer falleció en esta ciudad doña María Mora Puig, víctima de cruel y dolorosa enfermedad, contra la cual nada han podido los auxilios de la Ciencia.

La exitinta desaparecida de este mundo rodeada del cariño de los suyos y del afecto de cuantos tuvieron la ocasión de tratarla.

Esposa y madre amantísima consagró al hogar sus afecciones y en la dolencia que les ha llevado al sepulcro puso de relieve su espíritu de resignación cristiana.

Enviamos a la familia de la finada, en especial a su esposo el maestro de obras don Juan Rosselló y a su hijo político el Industrial y concejal don Cristóbal Mora, la expresión de nuestra condolencia.

En el Terreno falleció ayer, confortada con los auxilios espirituales, doña Francisca Segura y Obrador, viuda de Lete.

Las relevantes condiciones que adornaban a la finada la granjearon innumerables simpatías y amistades, habiendo sido su muerte muy sentida.

Testimoniamos a los familiares de la exitinta nuestro sentido condoleo.

Dr. ROGLÁ
Especialista en
Tuberculosis en
todas sus formas



Rogad a Dios por el alma de Doña Francisca Sagrera Obrador

VIUDA DE LETE.

Falleció ayer día 13

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Sus desconsolados hijos, hermanos, hermanos políticos, tios (presentes y ausentes) y demás parientes, suplican a sus amistades la tengan presente en sus oraciones y se dignen asistir a la conducción del cadáver a su última morada que tendrá lugar hoy día 14 a las ocho y media de la mañana; así como también al funeral que se celebrará el próximo lunes día 15 a las once en la iglesia del Terreno.

Casa mortuoria: Gomila, 5, (Terreno)

El duelo se despidе en la Iglesia.

Para lutos y géneros negros CASA MATONS

HOY EN SOLLER

La inauguración del órgano parroquial

Función religiosa. Recital

Terminada la restauración del órgano de la Iglesia parroquial de Sóller, hoy tendrá lugar la inauguración del mismo, celebrándose con tal motivo una función religiosa y un recital.

Para dar idea del valor artístico de los citados actos, bastará decir que, además del organista de aquella parroquia don Miguel Rosselló, tomarán parte don Bernardo Salas, organista de la Catedral, y Mn. Juan M.ª Tomás, de la «Associació Bach».

El programa es el siguiente:

Al matí:

A las 10, benedició de l'Orgue recent restaurat, que farà el Rnt. D. Rafel Sitjar, Arcipreste.

Serán padrins els distingits esposos D. Miguel Ballester y D.ª Rosa Cruellas.

Al Te Deum de Tortell, tocará els versets Mn. Bernat Salas, Organista de la Catedral.

A la Missa cantada, Mn. Joan M.ª Thomás, Organista de l'Associació Bach, acompanyarà la missa gregoriana «Orbis Factor» i interpretarà les obres següents:

Després de l'Epistola:
Tiento de to IV, F. A. Cabezón (1510-1566)

Després de l'Evangeli:
Ricercare de to primer G. P. da Palestrina (1524-1594)

A l'Ofertori:

Kyrie, Deu Esperit Sant (sobre un coral de la Missa «Fons Bonitatis»), J. S. Bach (1685 1750)

Predicarà el Dr. D. Antoni Sancho, Canonge Magistral y Predicador de S. M.

A la tarda:

A les cinc en punt: Recital.

Primera part

I

«Rentrée de concert», Leprevost. Organista de la «Magdalène» de París.

II

Andante i Allegro en sol menor, B. Salas.
Preludi, B. Salas.
Ofertori, B. Salas.
Postludi, B. Salas.

Melodia celeste, E. Tipton.
Pensament musical, F. Tipton.
Improvisació, E. Tipton.
Choral, Satri Saéns.
(Mn. Bernat Salas, Organista de la Catedral de Mallorca).

Segona part

Tocata i Fuga en re menor, J. S. Bach, (1685 1750)

Sonata V., Mendelssohn (1809-1847)

Concert en Fa major, Haendel, (1685-1759)

El pu-pu i el rossinyol.
Andantino, C. Franck (1822-1890)

Rapsodia Catalana, Bonnet (1884)

Introducció. «A vint i cinc de desembre». «Lo desembre congelat».

Cadenza. Solo de Pedal amb triples notes i trill.—Final.
Cantilèna Pastoral, Gullmánt (1837-1911)

Gavotta de la Sonata VII per Orgue, P. Martini, (1706-1784)

Tocata de la V. Sinfonia, Widor (1845)

(M. Joan M.ª Thomás, Organista de l'Associació Bach).
Acabat el recital, hi haurà exposició de Nostr'Amo i tot seguit Rosari solemne. El poble prendrà part en el cant.



Don Francisco Albertí Miguel

Ha fallecido a los 66 años de edad

Después de haber recibido la Extrema Uncción

E. P. D.

Sus desconsolados esposa, hermanos políticos, sobrinos, nietos y demás parientes participan a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida y les suplican se sirvan asistir al rosario que se rezará hoy a las cinco y media y acto seguido la conducción del cadáver a su última morada, como también al funeral que se celebrará mañana lunes a las diez en la parroquia de San Miguel.

No se invita particularmente.

Casa mortuoria: Rey Sancho, 12.

Para lutos y géneros negros CASA MATONS



DOÑA MARIA MORA PUIG DE ROSELLÓ

Ha fallecido a la edad de 52 años

Despues de recibidos los Stos. Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su desconsolado esposo, hijas, hijo político, nieta, hermano y hermanos políticos, primos, primas y demás familia, participan a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida y les suplican asistan al Rosario que se rezará hoy domingo a las cuatro de la tarde y seguidamente la conducción del cadáver a su última morada, por lo que les quedarán altamente agradecidos

Casa mortuoria: Estrella, 20, 2.º

Para lutos y géneros negros CASA MATONS



PRIMER ANIVERSARIO

DEL FALLECIMIENTO DEL JOVEN

Don Miguel Pensabene Oliver

Ocurrido el 16 de Octubre 1927

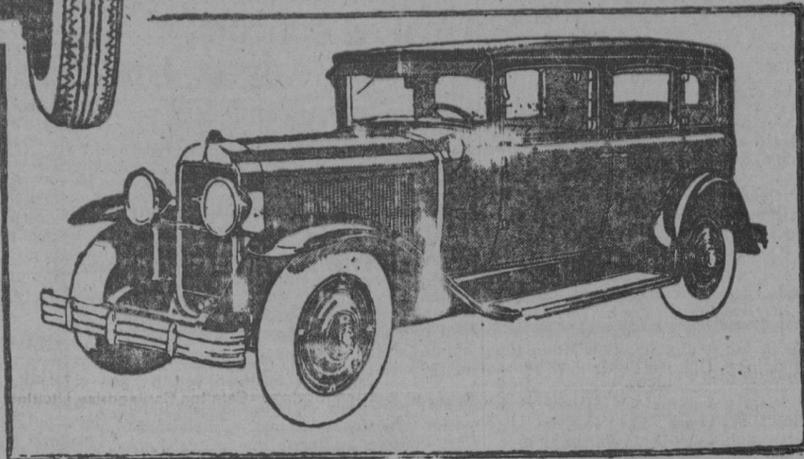
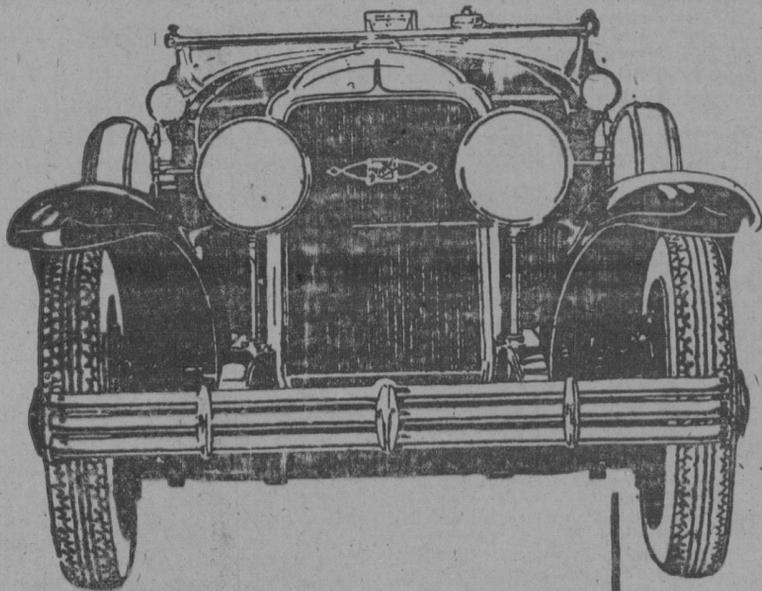
R. I. P.

Todas las misas que se celebrarán en la Iglesia de San Juan el martes 16 del actual de siete y media a once inclusive, serán en sufragio de su alma.
La familia del finado al recordar a sus amistades tan sensible pérdida les ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a alguna de dichas misas, por lo que recibirán especial favor.

Para lutos y géneros negros CASA MATONS

El Buick 1929 - despues de 25 años de constante supremacía

Es aun hoy más que nunca ultramoderno en estilo presentación y sus refinamientos mecánicos



HASTA la fecha el Buick ha conservado una posición única y preterente por su mayoría entre los coches de lujo. Hoy, con su modelo 1929, tan lleno de refinamientos en sus carrocerías como en su parte mecánica, ha de afirmarse una vez más en este puesto, nunca conseguido por otro coche.

Por su apariencia es completamente nuevo desde el radiador hasta el faro piloto. Sus líneas más largas y bajas hacen del Buick 1929 un coche lleno de juventud y elegancia, en que los lujosos detalles de sus carrocerías demuestran la mano de obra maestra de Fisher.

Un notable aumento en rapidez y aceleración

En la introducción de refinamientos mecánicos, los ingenieros han logrado dar a este famoso motor con válvulas en cabeza un gran aumento de velocidad. Encontrará usted que la ya magnífica «reprise» del Buick ha sido también aumentada en el modelo 1929.

Visite hoy el salón de exposición Buick más próximo. El concesionario le hará apreciar sus grandes cualidades, siendo para usted todo lo que observe en el Buick 1929 una revelación.

PRECIOS — 25 Facón, Ptas. 13.495; 20 Coach, Ptas. 14.195; 26 Coupé, Ptas. 14.645; 27 Sedan, Ptas. 15.145; 55 Facón Sport, Ptas. 16.460; 51 Brougham, Ptas. 20.295; 50 Sedan, Ptas. 20.795.

Estos precios en Barcelona (embalados), con ruedas de madera. Ptas. 275 de suplemento para ruedas de disco; Ptas. 975 de suplemento para ruedas metálicas; las dos ruedas de recambio, completas, laterales.

GENERAL MOTORS PENINSULAR, S. A. MADRID



Las figuras de más relieve en las esferas sociales eligen el Buick como el que mejor responde a su vida activa

Las líneas largas y armónicas del Buick 1929, así como la belleza y colores de sus carrocerías, construidas por Fisher, están muy por encima a cuanto en diseño se conocen

Elegido por las principales figuras en todas las esferas sociales

En 25 años se han vendido más de 2.000.000 de coches Buick en el mundo. Disfruta de esta indiscutible preeminencia por ser más que ningún otro coche el preferido por los que deben llevar una vida activa. Solamente en España muchos de los principales industriales, banqueros, doctores, abogados, etc., han elegido el Buick como el coche que mejor se adapta a sus necesidades.

Principales características del nuevo Buick

Carrocerías.— Líneas armónicas y esbeltas. Radiador más profundo, de diseño completamente nuevo. Carrocerías Fisher, elegantes y de gran estilo. Nuevas y atrayentes combinaciones de colores. Asientos delanteros ajustables, en los modelos cerrados. Mayor anchura en los asientos posteriores para aumentar su comodidad.

Refinamientos mecánicos.— Un notable aumento de rapidez. Mayor aceleración. Más larga la distancia entre los ejes. Bomba mecánica para la gasolina asegura el combustible en todas condiciones. Faros montados directamente sobre el bastidor. Todas las superficies niqueladas están plateadas al cromo sobre níquel.

GENERAL MOTORS PENINSULAR S. A. MADRID

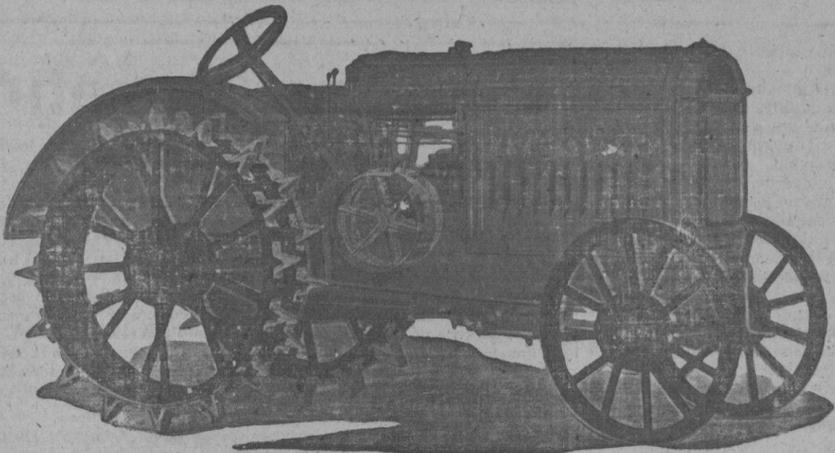
Tractor DEERING de 10/20 HP.

es el mejor, de los mejores tractores

Porqué el tractor "Deering" es el mejor de los mejores? por ser un 10/20 HP. que realiza una labor de 45 centímetros de profundidad y 40 de anchura en terrenos extraordinariamente duros y secos, lo que no consiguen otros tractores de igual o algo más de fuerza.

El tractor "Deering", no se encabrita.

Con el tractor "Deering" pueden labrarse indistintamente con arados de uno, dos y tres surcos, obteniendo una labor en profundidad de 50 centímetros con un solo surco, de 35 centímetros con dos surcos y 25 centímetros en tres surcos y con terrenos duros. Con este tractor se obtiene un rendimiento en el trabajo, que pocos pueden igualarlo, ya que labrando a una profundidad de 40 centímetros y un ancho de 35 centímetros marcha a una velocidad de 5 kilómetros por hora.



El tractor "Deering" puede verse a trabajar diariamente en terrenos de esta de Palma y a las profundidades ya mencionadas, su precio es limitadísimo comparado con su buena calidad e inmejorables rendimientos.

Se suministran arados giratorios de uno y dos surcos, completamente automáticos y que el mismo conductor del tractor hace accionar, con estos arados puede obtenerse una labor hasta 45 centímetros de profundidad y 40 de ancho.

Unico Agente de Ventas

P. MUNNÉ LLOPART

Avenida de A. Rosselló, 40 (Esquina Carretera de Inca)



Máquinas para coser y bordar

las de mejor resultado y las más elegantes

WERTHEIM

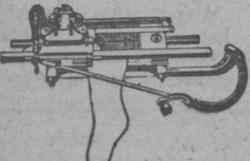
MÁQUINAS ESPECIALES

de todas clases, para la confección de ropa blanca y de color, sastrería, corsés, etc., y para la fabricación de medias, calcetines y género de punto

Dirección general en España: S. A. AVIRÓ, RÁPIDA, 9 - Apartado 730 - BARCELONA

Pidanse catálogos ilustrados que se enviarán gratis

De venta en Palma de Mallorca: **Castell y Massot**, Santo Domingo, 6, 8 y 10
Aceites, agujas y accesorios para todos los sistemas de máquinas



Máquinas rectilíneas

para hacer medias y calcetines

"GROSSER"

La que desde hace 50 años se impone, por ser la más perfecta y sólida de todas las conocidas.

Su mejor garantía es ser la preferida de todos los fabricantes. Al contado y a plazos. Consultar precios y condiciones. Representantes exclusivos para España.

Sucesor de AUTOMOVILES Y MAQUINARIA, S. A., Layetana, 23, Barcelona.
Agente general para la venta **CONRADO CAPDEVILA**, Muntaner, 1.
Para informes: Casa Marroig, Vallori, 2.

Se venden

los muebles del Café del Carme.
Razón: Calle del Carmon, 59.

Si ha de ir V. a BARCELONA

No vacile al elegir Hotel, hospédese en el **HOTEL SAN AGUSTIN** existen en él todas las comodidades de los hoteles caros, siendo la pensión desde 10 Pesetas diarias. COCINA DE PRIMER ORDEN.

Inmediato a las Ramblas, Plaza de la Igualdad, y 3 calle del Hospital, Barcelona.

Se venden

dos solares grandes formando dos esquinas en calles de 10 y 20 metros, únicos por fabricar en la manzana Infanta Isabel, precio baratísimo.
Informarán: D. Pizá. Infanta Isabel, 21 - 1.º - 2.º.

Todo Auto moderno

debe tener una Batería de calidad que dé su máximo rendimiento, como las

Baterías K A W

de doble separador adaptable a cualquier coche americano y europeo

ESTACION DE SERVICIO BOSCH

Catalá y Riutord S. L.

Cordelería, 67

PALMA DE MALLORCA

HERBORISTERIA

AVISO AL PUBLICO

La casa más antigua y mejor surtida en hierbas medicinales para toda clase de enfermedades que estaba establecida en la Plaza de Eusebio Estada n.º 4, frente a los Capuchinos, y últimamente en Santa Catalina, calle de Anibal, n.º 9, esquina a la de Cotoner, ha trasladado su despacho de venta, para mayor comodidad del público y de su numerosa clientela, a la **Calle del Sindicato, n.º 175, piso 2.º, al lado de la Plaza de San Antonio.**

Las personas que necesiten comprar y no sepan que han de pedir para calmar o curar sus dolencias, el mismo señor herborista Domingo Pastor se lo indicará gratuitamente, sin costarle nada, por acto humanitario.

AVISO IMPORTANTE

Esta casa no tiene sucursales como tampoco tiene individuos que vendan hierbas ambulantes y dicen que pertenecen a esta casa.

Sastresas

Se necesitan PESERAS y chalequeras, y muchachas que quieran aprender el oficio de PESERA.
Informes en la Sastrería Mercadal, Brossa, 9.

Se vende

Chalet en C/sa Catalá.
Informes: Sindicato, 106.

Se vende

Bote con motor y vela, y caballo pequeño con carrón, «Lord» bueno para carreras.
Razón: En El Día, Danús, 2.

Se vende

primer piso en calle céntrica capaz para una familia.
Razón: Café Ritz, Colón, Camarero Miguel.

Hacen falta

Oficinas, medio oficinas y aprendizas de sastrer.

Razón: San Jaime, 19.

PURGEN

EL PURGANTE IDEAL

Lo toman con gusto los niños y adultos, así como los encamados

Es el más eficaz de los laxantes

Exija siempre el legítimo



En Farmacias, Centros de Especificos y Droguerías

AGENTES J. URIACH Y C. S. A.
Bruch, 49 - BARCELONA

Obras nuevas

Código penal (nueva edición) Bordeaux.—Jerusalén.
Barraquer.—La siempre calumniada Urbel.—San Eulogio de Córdoba.
Merrel.—Una mujer valerosa.
Herrero-García.—Ideas de los Españoles del siglo XVII.
Manual del Automóvil.
Barcia Goyanes.—La vida, el sexo y la herencia.
Beaumont.—Medicina.
Charlin.—La retinitis albuminúrica.
De venta en la Librería Escolar Plaza de Cort, 4.

Propietarios

de censos y alodios
Arreglo rápido y económico de titulaciones, puestas al día para el cobro de atrasos. Calle de Brossa, 29-2.º. Palma.

Se alquila

Un local espacioso propio para almacén en el centro de la capital, de 220 ms.
Informes: En El Día, Danús, 2.

Arenillas, Cálculos Vexicales

Cólicos nefríticos y hepáticos se evitan y curan con el

Citrato de Litina del Dr. Jimeno

Clarifica la orina, fluidifica la sangre, cura el dolor de riñones y los ataques del hígado

Venta en las principales Farmacias de Mallorca y en la Farmacia del Globo de

Punsoda y Gavaldá, Plaza Real, 1. Barcelona



Vías Urinarias

Debilidad nerviosa

Impurezas de la Sangre

Basta de sufrir inútilmente de dichas enfermedades gracias al maravilloso descubrimiento de los

MEDICAMENTOS del DR. SOIVRE

Vías urinarias: *Blenorragia* (purgaciones), en todas sus manifestaciones, *uretritis, orquitis, cistitis, gota militar*, etc. de hombre, y *uvulitis, vaginitis, metritis uretritis, cistitis, anexitis, fluxos*, etc. de la mujer, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con los *Cachets del Dr. Soivre*. Los enfermos se curan por sí solos sin inyecciones, lavados y aplicación de sondas bujías, etc. tan peligroso siempre y que necesitan la presencia del médico, y nadie se entera de su enfermedad. *Venta: 5/50 pts. caja.*

Impurezas de la sangre: *Sifilis* (avariosis), *cezemias, herpes, úlceras escrofulosas, eritemas, acné, urticaria*, etc., enfermedades que tienen por causa humores, vicios o infecciones de la sangre por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las *Píldoras depurativas del Dr. Soivre*, que son la medicación depurativa ideal y perfecta porque actúan regenerando la sangre, la renuevan, aumentan todas las energías del organismo y fomentan la salud, resolviendo en breve tiempo todas las úlceras, llagas, granos, forúnculos, supuración de las mucosas, caída del cabello, inflamaciones en general, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no dejando en el organismo huellas del pasado. *Venta: 5/50 pts. frasco.*

Debilidad nerviosa: *Impotencia* (falta de vigor sexual), *poluciones nocturnas, espermatorea*, (pérdidas seminales), *Cansancio mental, pérdida de memoria, dolor de cabeza, vértigos, debilidad muscular, fatiga corporal, temblores, palpitaciones, trastornos nerviosos de la mujer* y todas las manifestaciones de la *Neurastenia* o agotamiento nervioso, por crónicos y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las *Grageas potenciales del Dr. Soivre*. Más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, médula y todo el sistema nervioso. Indicadas especialmente a los agotados en la juventud, por toda clase de excesos (viejos sin años), para recuperar íntegramente todas sus funciones y conservar hasta el extrema vejez, sin violentar el organismo, el vigor sexual propio de la edad. *Venta: 5/50 pts. frasco.*

De venta en las principales farmacias de España, Portugal y América.
NOTA.—Todos los pacientes de las vías urinarias, impurezas de la sangre, debilidad nerviosa, digiéndonse y enviando 0'50 pts. en sellos para el franco a las oficinas del **Laboratorio SOKATARG**, calle Ter, 16, BARCELONA, recibirán gratis un libro explicativo sobre el origen, desarrollo, tratamiento y curación de estas enfermedades.

HOTEL DEL CARMEN
Barcelona

El más limpio de la ciudad

Punto de reunión de los Mallorquines por su espléndido servicio de mesa y la higiene de sus habitaciones todas con lavabo con agua corriente, baño etc., etc.

Pensión desde ocho ptas.

JERUSALEN, 11. (Junto Rambla de las Flores)

Pastillas

COMPOSICION

Azúcar leche b., cinco ctgrs.; extrac. regaliz, cinco centgrs.; extrac. diacodio, tres milig.; extrac. medula vaca, tres milig.; Gomenol, cinco milig.; azúcar mentoanisado, cantidad suficiente para una pastilla.



Aspame

CURAN RADICALMENTE LA

TOS

Porque combaten sus causas

Catarros, ronqueras, anginas, laringitis, bronquitis, tuberculosis pulmonar, asma y todas las afecciones en general de la garganta, bronquios y pulmones

Las *Pastillas Aspame* superan a todas las conocidas por su composición, que no puede ser más racional y científica, gusto agradable y el ser las únicas en que está resuelto el trascendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles, que se conservan indefinidamente y mantienen íntegras sus maravillosas propiedades medicinales para combatir de una manera constante, rápida y eficaz, las enfermedades de vías respiratorias, que son causa de *Tos* y «sofoación».

Las *Pastillas Aspame* son las recetadas por los médicos. Las *Pastillas Aspame* son las preferidas por los pacientes. Exigir siempre las legítimas *Pastillas Aspame* y no admitir sustituciones interesadas de escasos o nulos resultados. Las *Pastillas Aspame* se venden a UNA PESETA CAJA en las principales farmacias y droguerías; entregándose, al mismo tiempo, gratuitamente, una de muestra muy cómoda para llevar al bolsillo.

Depositarios: Farmacia Viuda Ignacio Forteza, Cerezois, 2 y Bolsería, 1 Palma Mayoristas. Oficinas del **LABORATORIO SOKATARG**, calle Ter, 16, Barcelona.

Nota importantísima.—Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para curar la *TOS* mediante las *Pastillas Aspame* no son posibles con sus similares y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarla, el Laboratorio Sokatarg facilitará a las principales farmacias, droguerías y depositarios de España, Portugal y América, una considerable cantidad de cajitas de muestra para que las repartían gratis a los clientes que las soliciten para ensayo, con la presentación de este recorte de anuncio. De haber agotado de momento las farmacias las existencias, para no tener que aguardar a la reposición, también en el Laboratorio Sokatarg, manda aguar dichas cajitas de «Pastillas Aspame», a los que le envíen el recorte de este anuncio acompañado de un sello de cinco céntimos, todo dentro sobre franqueo con dos céntimos.

NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

LAS MANIOBRAS EN EL MEDITERRANEO SUPUESTOS TACTICOS DE LA ESCUADRA

UNO DE LOS TEMAS ES UN DESEMBARCO EN IBIZA

Las maniobras, que han merecido atención preferente de la Prensa, serán presenciadas, probablemente, por el Rey, Primo de Rivera y Ministro de Marina

Madrid 13 a las 22.—Los periódicos dedican atención a las maniobras navales que van a desarrollarse en el Mediterráneo, concediéndoles interés por ser las primeras que van a desarrollarse con reunión de tantos elementos navales.

La Fiesta del Pilar Madrid 12 a las 22.—Con motivo de la Virgen del Pilar, la guardia civil celebró actos conmemorativos.

El estado de Carratalá Los médicos confían en salvarle Valencia 13.—El diestro Carratalá, continúa grave.

Las reformas en los teatros Madrid 12 a las 22.—Se ha convocado una reunión de empresas de espectadores, para deliberar sobre las exigencias, para la dirección de Seguridad, en evitación de nuevas catástrofes.

Las empresas reclaman que se amplie el plazo de un mes que se ha concedido para realizar las reformas de Seguridad.

Multas por incumplimiento de la ley La Carolina 13.—La Junta de Abastos ha impuesto numerosas multas a algunos industriales por vender a precios superiores de los de tasa.

El desarrollo de los temas se deja a plena iniciativa de los jefes de escuadras que, sobre todo en el ataque a Ibiza, tendrán que desarrollar gran habilidad y competencia por tener que vencer una red de defensas que opondrán seguramente los submarinos y destructores que necesitarán operar de noche y a grandes velocidades y representará evidente peligro.

Conferencia por Fernando de los Ríos Málaga 13.—El catedrático Fernando de los Ríos ha dado una conferencia sobre el tema: «Méjico, problema cultural».

Alcaldía de Madrid Madrid 13 a las 22.—El Alcalde recibió a los periodistas.

El telégrafo con los Estados Unidos Madrid 12 a las 22.—Mañana el Rey y el Presidente inaugurarán el servicio telefónico entre España y los Estados Unidos.

El Presidente de la Argentina condecorado Madrid 13 a las 16.—El Monarca ha firmado un decreto concediendo el Gran collar de Isabel la Católica

La Fiesta de la Raza Banquete al cuerpo diplomático hispanoamericano Madrid 13 a las 16.—En el hotel Ritz, con motivo de la Fiesta de la Raza, el Ayuntamiento ofreció un banquete al cuerpo diplomático hispanoamericano.

HERVIDEROS DE COFRENTES DE VENTA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS Baleario abierto desde el 15 de mayo al 31 de Octubre GRANDES E IMPORTANTES MEJORAS VALENCIA

SIEMPRE AL ABRIGO DEL TIEMPO. Proveer el motor. Ejemplo que se impone. JARABE DE HIDOFOSFITOS VINCI

comitiva lúnebre del ministerio de Guerra. Abrió marcha una sección de Artillería con tres piezas. Seguí una sección de la Brigada Obrera Topográfica con las armas a la funeralia.

Pastillas Morelló Ocupan el primer lugar entre los remedios científicos para combatir con resultados sorprendentes todas las afecciones de las vías respiratorias, Resfriados, Tos, Asma, Catarros, Grippe, Bronquitis, Ronquera, Laringitis, Abscesos pulmonares, etc.

ENTIERRO DEL MINISTRO DE LA GUERRA

Honores de Capitán general

Madrid, 13 a las 16.—El Rey ha firmado un decreto concediendo honores de Capitán general con mando en plaza al cadáver del Duque de Tetuán.

Velando el cadáver

Esta pasada noche han velado el cadáver los hermanos del finado, su ayudante Soto Reguera y varios amigos íntimos.

El Presidente en la casa mortuoria

El Marqués de Estella estuvo en la casa mortuoria rezando el rosario con la familia del finado.

Se indica a Ardanaz para sustituirle

Se indica para sustituir al finado en la cartera de Guerra al general Ardanaz.

Los Ministros de Instrucción y Gracia y Justicia acuden a dar el pésame

Anoche, a las nueve, llegaron a la casa mortuoria los Ministros de Gracia y Justicia e Instrucción pública, quienes regresaban de Guadalupe.

Misas en la capilla ardiente

Madrid 13 a las 22.—A las ocho de la mañana comenzaron a decirse misas en la capilla ardiente de corpore insepulto por el alma del duque de Tetuán.

El cadáver embalsamado

A las once de anoche, el doctor Segura y sus ayudantes, en unión del inspector de Sanidad, procedieron a embalsamar el cadáver.

Misera de la capilla ardiente

La de las nueve y media fue dicha por el obispo de Madrid.

Coronas

Se han recibido numerosas coronas, entre las cuales figuran la de Loreto Prado y Chicote, Manuel Bonilla, agregado militar de la Legación del Perú, Marquesa de Villaurrutia,

La ceremonia del sepelio

A las cuatro de la tarde partió la comitiva lúnebre del ministerio de Guerra.

Barcelona

Peticion de un título Barcelona 13 a las 24.—El Ayuntamiento de Sabadell acordó pedir al Gobierno un título nobiliario para el capitán general señor Barrera.

Alemania en la Exposición

Barcelona 13 a las 24.—Después de dejar ultimados algunos detalles relativos a la participación de Alemania en la próxima Exposición, ha salido de Barcelona, para regresar a su país el doctor Maiwald, jefe de oficina y comisario general de Alemania, dejando aquí personal técnico para la construcción de un magnífico pabellón.

Mujeres indeseables

Barcelona 13 a las 24.—La policía ha detenido a cuatro mujeres francesas, consideradas como indeseables.

El señor Cambó

Barcelona 13 a las 24.—Procedente de Berlín ha regresado a Barcelona el ex-ministro señor Cambó.

El viaje de Aunós

Barcelona 13 a las 24.—Anoche regresó a Madrid el ministro de Trabajo señor Aunós.

Ciclismo

Barcelona 13 a las 24.—En las carreras internacionales de mañana en Sans a 60 vueltas por «sprints», forman el equipo español José y Vicente Cebrian, Senon, Roses y Faro; el francés, estará integrado por Fauchaux, Ours, Maclair, Regnier y Dhuez.

Alcaldía de Palma

De conformidad con lo informado por la Comisión respectiva, se amplía el plazo de cobranza voluntaria del impuesto sobre Solares sin Edificar, el que terminará el miércoles día treinta y uno del corriente mes de Octubre.

Criada

de unos 30 a 40 años y buenas referencias, se necesita. Razón: En El Día, Dants, 2.

Miguel Bauzá

Médico Odontólogo Participa a su distinguida clientela que ha trasladado su consulta en la calle de Sto. Domingo, 12-2.º, Palma.

Noticias breves

Mahón 13 a las 19'40.—Llegaron hoy el ingeniero señor Rubio y el Director señor Saleta para tratar con los Ayuntamientos de Mahón, Alayor y Ciudadela de los proyectos de abastecimientos de aguas, alcantarillado y otros.

English Family desire let furnished flat in Barcelona November, December, January three reception four bedrooms. Servants quarters bath constant hot Water central heating small garden Moderate Rent Apply W. H. Owen. Diputación, 239, Barcelona.

Alcaldía de Palma

De conformidad con lo informado por la Comisión respectiva, se amplía el plazo de cobranza voluntaria del impuesto sobre Solares sin Edificar, el que terminará el miércoles día treinta y uno del corriente mes de Octubre.

Criada

de unos 30 a 40 años y buenas referencias, se necesita. Razón: En El Día, Dants, 2.

Miguel Bauzá

Médico Odontólogo Participa a su distinguida clientela que ha trasladado su consulta en la calle de Sto. Domingo, 12-2.º, Palma.

Noticias breves

Mahón 13 a las 19'40.—Llegaron hoy el ingeniero señor Rubio y el Director señor Saleta para tratar con los Ayuntamientos de Mahón, Alayor y Ciudadela de los proyectos de abastecimientos de aguas, alcantarillado y otros.

FIJENSE

que los Comercios que más venden son los que anuncian en EL DIA

IMPRESA DE «EL DIA»

BALEAR Hoy a las 3 tarde

Ultimo día EL GAUCHO por Douglas Fairbanks Mañana lunes a las 3 y cuarto EUGENIA GRAUDET por Rodolfo Valentino